

1 STANLEY BLACK & DECKER, INC.

Version 2013-23-12

GEHEIMHALTUNGSERKLÄRUNG FÜR LIEFERANTEN/

<p>VENDOR CONFIDENTIALITY AGREEMENT Die vorliegende Geheimhaltungserklärung wird zwischen <STANLEY® Engineered Fastening mit Geschäftsadresse 4 Corporate Drive, Suite 395, Shelton, Connecticut 06484, USA, eingetragen im Handelsregister unter ____,("Käufer"), und _____ mit Geschäftsadresse _____, eingetragen im Handelsregister unter _____,("Lieferant"), abgeschlossen, um die unberechtigte Weitergabe von vertraulichen und/oder geheimen Informationen wie nachstehend beschrieben („geheime Informationen“) zu verhindern. Zum Zwecke der Klarstellung: STANLEY® Engineered Fastening ist ein Geschäftsbereich der Stanley Black & Decker, Inc. und umfasst - ohne jedoch darauf beschränkt zu sein - die folgenden traditionellen Unternehmen und die damit verbundenen Marken: Emhart Teknologies, Infastech, Fastener Innovation Technologies, Spiralock sowie Stanley® Assembly Technologies.</p>	<p>This Confidentiality Agreement is entered into by and between STANLEY® Engineered Fastening with registered office at 4 Corporate Drive, Suite 395, Shelton, Connecticut 06484, USA, registered with Companies' Registry under Nr. ____ ("Buyer") and< _____ with registered office at< _____,registered with Companies' Registry under Nr.____("Vendor") for the purpose of preventing the unauthorized disclosure of confidential and/or proprietary information as defined below ("Proprietary Information"). For clarification purposes, STANLEY® Engineered Fastening is a division of Stanley Black & Decker, Inc. and includes, but is not limited to, the following legacy businesses and their respective brands: Emhart Teknologies, Infastech, Fastener Innovation Technologies, Spiralock® and STANLEY® Assembly Technologies.</p>
<p>Der Lieferant bestätigt hiermit und stimmt zu, dass er im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung zwischen Käufer und Lieferant („Geschäftsbeziehung“) als Folge der Weitergabe von Informationen vom Käufer an den Lieferanten eventuell bereits Zugriff auf bestimmte geheime Informationen hatte oder in der Zukunft haben wird. Sämtliche geheime Informationen des Käufers sind als vertraulich zu betrachten. Der Begriff "geheime Informationen" beinhaltet jegliche vom Käufer zur Verfügung gestellte Informationen, die Tatsache, dass diese kommuniziert werden bzw. wurden sowie das Vorhandensein und die Bedingungen der vorliegenden Vereinbarung, die Geschäftsbeziehung und die Durchführung jeglicher daraus resultierenden Tätigkeit, und kann Folgendes beinhalten, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein: Pläne, Zeichnungen, Spezifikationen, technische und geschäftliche Informationen, Entwicklung/Konstruktion, Produktkonzepte, Produktionsverfahren, technische Verfahren, Informationen im Hinblick auf Maschinen und Ausrüstung, Computerprogramm- Designs, Programmieretechniken, grafische Darstellungen,</p>	<p>Vendor hereby acknowledges and agrees that it may have had prior access to and shall have future access to certain Proprietary Information related to the relationship between Buyer and Vendor ("Relationship") as a result of disclosures made by Buyer to Vendor. All Proprietary Information provided by Buyer will be presumed to be confidential. The term "Proprietary Information" shall include all information provided by Buyer and the fact of communication thereof, as well as the existence and terms of this Agreement, the Relationship, and any work performed pursuant thereto, and may include, but is not limited to, plans, drawings, specifications, technical and business information, research and development, product concepts, production processes, engineering processes, information regarding machines and equipment, computer program designs, programming techniques, flow charts, software, source code, object code, and financial, marketing and customer information and present and future business plans and other documents or information related to the Relationship. Proprietary Information may also include fasteners which incorporate Buyer's Thread Form Technology and taps, dies, gauges, and/or</p>

2 STANLEY BLACK & DECKER, INC.

<p>Software, Quellcode, Objektcode sowie Finanz-, Marketing- und Kundeninformationen und aktuelle sowie künftige Unternehmenspläne und andere Dokumente bzw. Informationen im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung. Geheime Informationen beziehen sich auch auf Befestigungselemente, einschließlich der für die Herstellung von Befestigungselementen, darin enthalten die Gewindeform-Technologie, Befestigungselemente wie Blindnieten, Stifte, Hülsen, Muttern, Bolzen, Schellen, Werkzeug und Ausrüstung des Käufers, konstruierten Gewindeform-Technologie und Gewindebohrer, Schneideisen, Gewindelehren und/oder die Kalibriergeräte des Käufers; Produkte, welche durch die Geschäftsbeziehung entwickelt wurden und im Markt nicht kommerziell oder öffentlich erhältlich sind; sämtliche Stanley® Produkte.</p>	<p>calibration equipment designed for the manufacture of fasteners which incorporate Buyer's Thread Form Technology; fasteners such as blind rivets, pins, collars, nuts, studs, clips, tools, and equipment; products developed through the Relationship not commercially or commonly available in the market; all Stanley® Engineered Products.</p>
<p>Ungeachtet dessen beinhaltet der Begriff "geheime Informationen" keine Informationen, die: (1) bereits auf andere Art und Weise als durch die unberechtigte Weitergabe seitens des Lieferanten oder seiner Mitarbeiter, Vertreter, Berater oder Sub-Unternehmer öffentlich zugänglich sind oder werden; (2) ohne Einschränkung dem Lieferanten durch Dritte, die solche Informationen rechtmäßig erworben haben, zugänglich gemacht werden oder wurden; (3) vom Lieferanten erfunden oder geschaffen wurden, und zwar unabhängig von einer Weitergabe durch den Käufer, sofern dies vom Lieferanten mit Hilfe schriftlicher Unterlagen belegt werden kann; (4) dem Lieferanten bereits vor Weitergabe durch den Käufer bekannt waren, sofern dies vom Lieferanten mit Hilfe schriftlicher Unterlagen belegt werden kann oder (5) vom Käufer schriftlich zur unbeschränkten Weitergabe genehmigt werden. Die Beweislast liegt beim Lieferanten. Er muss nachweisen, dass bestimmte Positionen der geheimen Informationen unter eine der vorher genannten Ausnahmen fallen.</p>	<p>Notwithstanding the foregoing, the term "Proprietary Information" shall not include information that: (1) is or becomes generally available to the public other than through unauthorized disclosure by the Vendor or its employees, agents, consultants, or subcontractors; (2) is or becomes available without restriction to the Vendor from a third party who has lawfully acquired such information; (3) is invented or created by the Vendor independent of the disclosure by Buyer as demonstrated by the written records of the Vendor; (4) is known to the Vendor prior to disclosure by Buyer as demonstrated by the written records of the Vendor; or (5) is authorized in writing by Buyer to be disclosed without restriction. Vendor shall have the burden of proof to show that specific items of Proprietary Information fall within any of the foregoing exceptions.</p>
<p>Unter Berücksichtigung der Geschäftsbeziehung sowie der Möglichkeit zur Überprüfung von geheimen Informationen erklärt sich der Lieferant mit folgenden Bedingungen einverstanden:</p>	<p>In consideration of the Relationship and the opportunity to review the Proprietary Information, Vendor hereby agrees as follows:</p>
<p>1. Der Lieferant wird keine der geheimen Informationen für andere Zwecke als zur</p>	<p>1. Not to use any of the Proprietary Information for any purpose other than achieving the objectives of</p>

3 STANLEY BLACK & DECKER, INC.

<p>Erreichung der Ziele der Geschäftsbeziehung nutzen. Der Lieferant darf für die Dauer der Geschäftsbeziehung weder ein ähnliches Design verwenden noch Entwicklungen vornehmen, außer mit schriftlicher Zustimmung des Käufers.</p>	<p>the Relationship. Vendor shall not undertake similar design or developmental activity during the existence of the Relationship, except as authorized in writing by Buyer.</p>
<p>2.</p> <p>Der Lieferant erklärt sich damit einverstanden, sämtliche geheime Informationen vertraulich zu behandeln und diese niemandem weiterzugeben (einschließlich nicht autorisiertem Personal des Käufers), außer den Mitarbeitern, Vertretern, Beratern und Sub-Unternehmern des Lieferanten, die diese benötigen, um die Ziele der Geschäftsbeziehung zu erreichen. Der Lieferant hat alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen um sicherzustellen, dass solche Mitarbeiter, Vertreter, Berater und Sub-Unternehmer durch eine Geheimhaltungserklärung entsprechend verpflichtet werden, und zwar mindestens für die Dauer und mit den Einschränkungen der vorliegenden Vereinbarung (oder wie sonst für den Käufer annehmbar), und ferner sich selbst gemäß vorliegender Vereinbarung zu verhalten.</p>	<p>2.</p> <p>Vendor agrees to hold in confidence and not to disclose any of the Proprietary Information to any person (including unauthorized Buyer personnel), except to those employees, agents, consultants, and subcontractors of Vendor who require access to such information for Vendor to achieve the objectives of the Relationship. Vendor shall take all steps necessary to ensure that such employees, agents, consultants, and subcontractors will be bound by a confidentiality agreement with terms at least as restrictive as the terms of this Agreement (or otherwise acceptable to Buyer), and will conduct themselves in accordance with this Agreement.</p>
<p>3.</p> <p>Alle geheimen Informationen bleiben Eigentum des Käufers. Es dürfen keine Kopien erstellt werden, außer sofern diese notwendig sind, um die Ziele der Geschäftsbeziehung zu erreichen. Je nachdem, was früher erfolgt, die Beendigung der vorliegenden Vereinbarung oder der Wunsch des Käufers, hat der Lieferant dem Käufer innerhalb von 20 Tagen sämtliche geheimen Informationen auszuhändigen, ohne dabei greifbare Ausführungsarten zurückzubehalten, und er hat alle diesbezüglichen Notizen des Lieferanten, seiner Mitarbeiter, Agenten, Vertreter oder Sub-Unternehmer zu vernichten.</p>	<p>3.</p> <p>All Proprietary Information remains the property of Buyer and no copies shall be made except as necessary to achieve the objectives of the Relationship. Upon the earlier of the termination of this Agreement or the request of Buyer, Vendor shall return to Buyer within 20 days all Proprietary Information without retaining any tangible embodiments thereof, and shall destroy any related notes of the Vendor, its employees, agents, representatives, or subcontractors.</p>
<p>4.</p> <p>Der Lieferant darf seine Markenzeichen oder Dienstleistungsmarken, Seriennummern, Logos, Urheberrechtshinweise, Hinweise oder andere Eigentumshinweise bzw. Markierungen weder entfernen noch auf irgendeine Art und Weise verändern, falls diese fest verbunden oder abnehmbar an geheimen Informationen angebracht sind. Der Lieferant hat keinerlei ausdrückliche oder stillschweigende oder sonstige</p>	<p>4.</p> <p>Vendor shall not remove or otherwise alter any of Vendor's trademarks or service marks, serial numbers, logos, copyrights, notices, or other proprietary notices or indicia, if any, fixed or attached to the Proprietary Information. Vendor shall not have any express, implied, or other license or rights to any patents, trade secrets, or trademarks of the Buyer, whether or not patentable or registerable. Vendor shall not claim</p>

4 STANLEY BLACK & DECKER, INC.

<p>Lizenzen oder Rechte an Patenten, Geschäftsgeheimnissen oder Markenzeichen des Käufers, gleich ob patent- bzw. registrierfähig oder nicht. Der Lieferant hat keinerlei Anspruch auf Rechte an Markenzeichen, Markennamen oder anderen Bezeichnungen des Käufers, die dazu bestimmt sind, einen Zusammenhang mit dem Käufer naheulegen.</p>	<p>nor assert any rights in any of the Buyer's trademarks, trade names, or other designations that are intended to infer an association with Buyer.</p>
<p>5.</p> <p>Alle Erfindungen, Produktkonzepte, Entdeckungen, Kreationen, Verbesserungen, Modelle, Prototypen, Patente, Geschäftsgeheimnisse, Markenzeichen und Urheberrechte im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung ("Entwicklungen") sind exklusives weltweites Eigentum des Käufers, ausgenommen jene Entwicklungen, welche dem Käufer bereits schriftlich vor Abschluss der vorliegenden Vereinbarung bekanntgegeben wurden, und gleichgültig, ob solche Entwicklungen vom Lieferanten allein oder gemeinsam mit anderen konzipiert wurden. Der Lieferant hat den Käufer über all diese Entwicklungen umgehend zu informieren und sich nach besten Kräften zu bemühen, den Käufer auf dessen Wunsch beim Schutz seiner exklusiven weltweiten Eigentumsrechte an solchen Entwicklungen zu unterstützen, einschließlich und ohne Einschränkung auf Wunsch der Ausfertigung der Übertragungs-, Patent-, Urheberrechts- und Markenzeichen-Dokumente. Falls es dem Käufer nicht möglich ist, die Ausfertigung dieser Dokumente durch den Lieferanten zu erreichen, ernennt der Lieferant den Käufer als seinen Bevollmächtigten zum Zwecke der Ausfertigung und Einreichung dieser Dokumente. Der Lieferant hat sicherzustellen, dass all seine Mitarbeiter und Vertreter, die im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung arbeiten, durch entsprechende Verpflichtungserklärungen gebunden sind und daher alle Erfindungen, Entdeckungen, Kreationen, Verbesserungen oder Vorschläge dem Lieferanten zu übertragen und ihn bei der Sicherung der entsprechenden geistigen Eigentumsrechte zu unterstützen.</p>	<p>5.</p> <p>All inventions, product concepts, discoveries, creations, improvements, models, prototypes, patents, trade secrets, trademarks, and copyrights relating to the Relationship ("Developments") shall be the exclusive worldwide property of Buyer, except for those Developments identified in writing to Buyer prior to this Agreement, and regardless of whether such Developments are conceived by Vendor solely or jointly with others. Vendor shall promptly disclose all such Developments to Buyer, and shall use its best efforts to assist Buyer in the protection of its worldwide exclusive property rights in such Developments, including without limitation the execution of assignment, patent, copyright, and trademark documents at the request of Buyer. In the event Buyer is unable to obtain Vendor's execution of such documents, Vendor appoints Buyer as its attorney-in-fact for the purpose of executing or filing such documents. Vendor shall ensure that all of its employees and representatives working in connection with the Relationship are bound by obligations to assign all inventions, discoveries, creations, improvements, or suggestions to Vendor and to assist in securing the intellectual property rights therefor.</p>
<p>6.</p> <p>Der Lieferant hat den Käufer vor Weitergabe von geheimen Informationen im Zuge von Gerichtsverfahren rechtzeitig vorher zu</p>	<p>6.</p> <p>Not to disclose Proprietary Information pursuant to legal process without timely notifying Buyer in order to permit Buyer to seek an appropriate</p>

5 STANLEY BLACK & DECKER, INC.

Version 2013-23-12

<p>informieren, um dem Käufer Gelegenheit zu geben, eine entsprechende Schutzanordnung zu beantragen und/oder den Lieferanten von der Einhaltung der</p>	<p>protective order and/or to waive Vendor's compliance with the provisions of this Agreement. Vendor shall not thereafter be liable</p>
--	--

<p>Bestimmungen der vorliegenden Vereinbarung freizustellen. Danach ist der Lieferant nicht haftbar für die Offenlegung von geheimen Informationen gegenüber einem Gericht, vorausgesetzt, dass: (a) alle erforderlichen Maßnahmen zum Schutz der vertraulichen Informationen ergriffen werden; und (b) gemäß schriftlich geäußelter Meinung seitens des Anwalts oder Beraters, der Lieferant gezwungen ist, die geheimen Informationen unter Androhung einer Ordnungsstrafe, eines Verweises oder anderer Sanktionen offenzulegen.</p>	<p>for disclosing Proprietary Information to any tribunal, provided: (a) that all necessary steps for the protection of confidential information are taken; and (b) in the written opinion of counsel, Vendor is compelled to disclose the Proprietary Information under penalty of contempt, censure, or other sanctions.</p>
<p>7.</p> <p>(b) Gewindebohrer, Schneideisen, Gewindelehren und/oder Kalibriergeräte, welche für die Herstellung von Befestigungselementen konstruiert wurden und die Gewindeform-Technologie des Käufers enthalten oder Produkte des Käufers, welche bestimmtes geistiges Eigentum bzw. geheime Informationen enthalten, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, Befestigungselemente, Ausrüstung und Handwerkzeuge oder</p> <p>(c) Abwerbung bzw. Einstellung oder Beschäftigung auf andere Weise eines Mitarbeiters des Käufers.</p> <p>Der Lieferant bestätigt,</p>	<p>7.</p> <p>Without the prior written consent of Buyer, Vendor shall not, directly or indirectly, during the term of this Agreement, and for a period of three (3) years following the termination of this Agreement solicit or accept any business for:</p> <p>(a) fasteners which incorporate Buyer's Thread Form Technology, or</p> <p>(b) taps, dies, gauges, and/or calibration equipment designed for manufacture of fasteners which incorporate Buyer's Thread Form Technology, or any of Buyer's products that contain specific Intellectual Property or proprietary information including but not limited to fasteners, equipment, and hand tools, or</p> <p>(c) solicit for employment or employ or otherwise engage any employee of the Buyer.</p> <p>Vendor acknowledges that the above stated restrictions are reasonable and required to induce Buyer to divulge its Proprietary Information to Vendor.</p>

6 STANLEY BLACK & DECKER, INC.

Version 2013-23-12

<p>dass oben aufgeführte Einschränkungen zum Schutz der geheimen Informationen des Käufers angemessen und erforderlich sind.</p>	
<p>8.</p> <p>Die Parteien sind sich darüber einig, dass die Auswahl an geheimen Informationen, die gemäss vorliegender Vereinbarung zur Verfügung gestellt werden, ausschliesslich im Ermessen des Käufers und seiner Vertreter liegt und dass der Käufer in keiner Weise, weder ausdrücklich noch stillschweigend, Gewähr</p>	<p>8.</p> <p>It is understood that Buyer and its representatives shall have full discretion with respect to selection of the Proprietary Information to be disclosed under this Agreement and that Buyer makes no warranty or representation, express or implied,</p>

<p>bezüglich der Richtigkeit, Vollständigkeit oder Zweckmäßigkeit der geheimen Informationen übernimmt. Der Käufer und seine Vertreter übernehmen keinerlei Haftung gegenüber dem Lieferanten oder Vertretern des Lieferanten aus der Verwendung der geheimen Informationen.</p>	<p>concerning the accuracy, completeness, or usefulness of the Proprietary Information. Buyer and its representatives shall not have any liability to Vendor, or any of Vendor's representatives, resulting from the use of the Proprietary Information.</p>
<p>9.</p> <p>Der Lieferant hat den Käufer umgehend über jegliche nicht autorisierte Verwendung bzw. Preisgabe von geheimen Informationen zu unterrichten und den Käufer dabei zu unterstützen, derartige nicht autorisierte Verwendung bzw. Preisgabe zu unterbinden.</p>	<p>9.</p> <p>Vendor shall immediately give notice to Buyer of any unauthorized use or disclosure of Proprietary Information, and shall assist Buyer in remedying such unauthorized use or disclosure.</p>
<p>10.</p> <p>Durch nicht autorisierte Verwendung bzw. Preisgabe von geheimen Informationen entsteht dem Käufer nicht wieder gutzumachender Schaden. Dies berechtigt ihn zu einer Unterlassungsverfügung – zusätzlich zu allen sonstigen Rechtsmitteln.</p>	<p>10.</p> <p>Unauthorized use or disclosure of Proprietary Information shall irreparably harm Buyer and entitle it to injunctive relief in addition to all other remedies at law or in equity.</p>
<p>11.</p> <p>Die Geschäftsbeziehung und der Abschluss der vorliegenden Vereinbarung durch den Lieferanten stellen keine Verletzung einer anderen Vereinbarung dar, bei welcher der Lieferant eine der Vertragsparteien ist, und der Lieferant darf dem Käufer keinerlei geheime Informationen Dritter ohne deren schriftliche Genehmigung weitergeben oder den Käufer dazu veranlassen, sie zu verwenden.</p>	<p>11.</p> <p>The Relationship and Vendor's performance of this Agreement are not in breach of any other agreement to which Vendor is a party, and Vendor shall not disclose to Buyer or induce Buyer to use any proprietary information of third parties without the written authorization of such third parties.</p>
<p>12.</p> <p>Die Verpflichtungen des Lieferanten aus der vorliegenden Vereinbarung gelten über die Beendigung der vorliegenden Vereinbarung hinaus.</p>	<p>12.</p> <p>Vendor's obligations under this Agreement shall survive the termination of this Agreement.</p>

7 STANLEY BLACK & DECKER, INC.

Version 2013-23-12

<p>13.</p> <p>Die Parteien stimmen zu, zunächst zu versuchen, sämtliche sich aus der vorliegenden Vereinbarung ergebenden Streitigkeiten auf gutlichem Wege zu lösen, bevor ein Gerichtsverfahren angestrengt wird (außer vorläufiger Rechtsschutz, um irreparablen Schaden zu vermeiden).</p>	<p>13.</p> <p>The parties shall attempt to settle any dispute under this Agreement amicably before the commencement of a lawsuit (except for an action for equitable relief to prevent irreparable harm).</p>
<p>14.</p>	<p>14.</p>

<p>Die hier genannten Rechte und Rechtsmittel sind kumulativ und schließen nicht die Rechte und Rechtsmittel aus, die dem Käufer nach Recht und Gesetz oder Billigkeit oder auf sonstige Art und Weise jetzt und gegebenenfalls zukünftig zustehen. Weder das Versäumnis noch eine Verzögerung seitens des Käufers bei der Ausübung seines Rechts, seiner Befugnis oder seines Privilegs stellt einen Verzicht dar, noch schließt eine einzige oder teilweise Ausübung eines Rechts, einer Befugnis oder eines Privilegs eine weitere Ausübung desselben aus. Sollte eine Bestimmung der vorliegenden Vereinbarung ganz oder teilweise von einem ordentlichen Gericht als ungültig, ungesetzlich erachtet werden oder gemäß gesetzlichen Regelungen in einer besonderen Hinsicht oder unter besonderen Umständen nicht durchführbar sein, so bleibt eine solche Bestimmung ganz oder teilweise nichtsdestoweniger in vollem Umfang im Hinblick auf alle anderen Aspekte und unter allen anderen Umständen gültig, und alle anderen Bestimmungen der vorliegenden Vereinbarung bleiben dennoch in vollem Umfang gültig.</p>	<p>The rights and remedies stated herein are cumulative and not exclusive of the rights and remedies that Buyer may have now or hereafter, at law, in equity, by statute, or otherwise. No failure or delay by Buyer in exercising any right, power, or privilege will operate as a waiver nor will any single or partial exercise of any right, power, or privilege preclude any further exercise thereof. If any provision of this Agreement or part thereof is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal, or incapable of being enforced under any rule of law in any particular respect or under any particular circumstances, such provision or part shall nevertheless remain in full force and effect in all other respects and under all other circumstances, and all other provisions of this Agreement shall nevertheless remain in full force and effect.</p>
<p>15.</p> <p>Kein Bestandteil der vorliegenden Vereinbarung darf so ausgelegt werden, dass damit eine Teilhaberschaft, ein Beteiligungsunternehmen, eine Kaufverpflichtung oder ein Beschäftigungsverhältnis entsteht. Die vorliegende Vereinbarung dient einzig und allein dem Nutzen der Vertragsparteien und unterliegt ausschließlich den Gesetzen des Landes in dem der Käufer seinen Satzungssitz hat, also die Gesetze von State-Connecticut ungeachtet der Prinzipien des Kollisionsrechts. Das UN-Übereinkommen über Verträge über den internationale Warenkauf soll auf die vorliegende Vereinbarung keine Anwendung finden. Ausschliesslicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus dieser</p>	<p>15.</p> <p>Nothing in this Agreement shall be construed to create a partnership, joint venture, commitment to purchase, or employment relationship. This Agreement is solely for the benefit of the parties hereto and shall be governed exclusively by the laws of the country where the Buyer has its principal place of business, i.e. State of Connecticut law, without regard to conflict of law principles. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall have no application to this Agreement. The parties irrevocably agree that the courts having jurisdiction for the Buyer shall have exclusive jurisdiction over all disputes arising out or in connection with this Agreement and not settled amicably. Optionally, the</p>

8 STANLEY BLACK & DECKER, INC.

Version 2013-23-12

<p>Vereinbarung, die nicht auf gütlichem Wege beigelegt werden können, ist das für den Satzungssitz des Käufers zuständige Gericht. Der Käufer ist jedoch auch berechtigt, seine Ansprüche bei dem für den Satzungssitz des Lieferanten zuständigen Gericht geltend zu machen. Die vorliegende Vereinbarung darf nur geändert oder aufgehoben werden, wenn dies in Schriftform, unterzeichnet von der Vertragspartei, gegen welche die Durchsetzung einer solchen Änderung oder Aufhebung</p>	<p>Buyer shall also have the right to bring a claim at the principal place of business of the Vendor. This Agreement may be modified or waived only in a writing signed by the party against whom enforcement of such modification or waiver is sought. Wherever possible, each provision of this Agreement shall be interpreted so as to be effective and valid under governing law. This Agreement</p>
---	--

angestrengt wird, erfolgt. Wo immer möglich ist jede Bestimmung der vorliegenden Vereinbarung so zu interpretieren, dass sie gemäß geltendem Recht wirksam und gültig ist. Die vorliegende Vereinbarung darf vom Lieferanten nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch den Käufer abgetreten werden, und gilt als bindend für Rechtsnachfolger des Lieferanten, seine gesetzlichen Vertreter und zugelassenen Abtretungsempfänger.	may not be assigned by Vendor without written consent of Buyer, and shall be binding upon the Vendor's successors, legal representatives, and permitted assignees.
16. Maßgeblich ist die deutsche Fassung dieser Geheimhaltungsvereinbarung.	16. The German version of this Agreement shall prevail.
17. Die Vertragsparteien bestätigen den Abschluss der vorliegenden Vereinbarung. Diese stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Vertragsparteien im Hinblick auf den Vertragsgegenstand dar und ersetzt alle früheren damit verbundenen Vereinbarungen. Die Ausfertigung erfolgt zum zuletzt nachstehend angegebenen Datum.	17. The parties have caused this Agreement, constituting the entire agreement between them with respect to the subject matter hereof and superseding all prior related agreements, to be executed as of the last date reflected below.

Lieferant/Vendor Käufer/Buyer

Durch/by: _____ Durch/By: _____

Name: Name:

Funktion/Title: Funktion/Title:

Datum/date: Datum/Date: